

Genre du véhicule Chariot de travail	Marque O + K	Motrak S 16 D	Fiche d'homologation n° CH <u>5597 09</u>
MOYENS D'IDENTIFICATION "S 16 D" sur plaquette du constructeur, à droite, latéralement au centre sur châssis. "S 16 Allrad" de chaque côté sur véhicule.			
Numéro du châssis frappé à droite, latéral, au centre, au-dessus de la plaquette du constructeur. Signe d'identification du moteur frappé "F 2 L 410" sur plaquette, à droite latéralement sur le bloc.			
Constructeur ORENSTEIN + KOPPEL AG (D)		Importateur MBA, Maschinen u. Bahnbedarf, Dubendorf	
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entrainement <u>toutes roues</u> Direction <u>hydrostatique, à pivot, (Orbitrol)</u> Frein de service <u>mécanique, exp. interne, tringle, sur roues AR</u> Frein auxiliaire <u>méc. à ruban ext. tringle, levier av. crémaillère</u> Frein stationn ^t . <u>sur axe de la boîte c.v. sur toutes les roues</u> Transmission <u>méc.+boîte c.v.reversible</u> Nombre vit. <u>4</u> Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>AR=broche</u> Vitesse max. <u>20*</u> km/h		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>DEUTZ</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>F 2 L 410</u> Position <u>arrière</u> Nombre cyl. <u>2</u> Alésage <u>90</u> Course <u>100</u> Cylindr. <u>1272</u> cm ³ CV-impot <u>6,48</u> CV-puiss. <u>23</u> (DIN) à <u>2700</u> t/m Refroidissement <u>air</u> Bruit <u>80</u> dB (A) à <u>2700</u> t/m Amortissement bruit <u>1/675 x 180x 115</u>	
CARROSSERIE Forme <u>benne basculante</u> Nombre portes <u>-</u> <u>(sur 3 côtés)</u> Toit ouvert <u>-</u> Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>-</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>			
DIMENSIONS Voie AV <u>1470</u> AR <u>1470</u> Diam. braquage G <u>6,95</u> DR <u>6,65</u> Empattement <u>1875</u> (/ / /) Dimensions ext. Dimensions int. Longueur <u>3240</u> <u>1615</u> Largeur <u>2000</u> <u>1970</u> Hauteur <u>1800</u> <u>-</u> Porte à faux AV <u>720</u> <u>783</u> AR <u>645</u> <u>-</u> lat. <u>-</u> <u>-</u>		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL A vide <u>970</u> <u>-</u> <u>1240</u> <u>2210</u> Charge utile <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> Total <u>970</u> <u>-</u> <u>1240</u> <u>2210</u> Garantie fabr. <u>2500</u> <u>-</u> <u>2500</u> <u>3800</u> Dimens. pneus <u>10.5/10-18 6 PR</u> Charge p. essieu <u>3250</u> (2,5) <u>3250</u> (2,5) de l'ensemble Poids maxi remorquable <u>-</u> kg	
Distance du volant à l'avant = 2660			

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 v

Feux de route - Avertisseur optique -

Feux de croisement 2/HELLA K11095 Feux de position 2/HELLA

Feux de gabarit - [CH 1 1223 01]

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 86 dB/A

Essuie-glace - Lave-glace -

Feux arrières 2/R (E) Catadioptrés 2/I (E)

Feux stop 2/S1 (E) Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 2/au centre en bas plaque forme haute

Rétroviseur - Indic. vitesse -

Indic. direction clign. 4/disposition II

AV HELLA CH 1 1223 01 AR 2a (E)

Avert. clign. oui Lampes de travail -

Cale d'arrêt : 1/270 x 170 x 140

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot de travail

Marque & type 0 + K Motrak S 16 D

Homologation n° CH 5597 09

Forme de la carr. benne basculante

Places ass. : Total 1 (- avant)

Poids à vide 2210 Carburant D

CV 6,48

Charge utile - Cylindrée 1272 cm³

Poids total 2210 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. homologué = 204 301

- *) Vitesse maximum : 20 km/h à 2700 t/min au moteur.
Plombage : 1/ vis de butée de plein-gaz.

Dispositif de sécurité selon art. 22 al. 1 OCE livré par l'importateur.

- §) Equipement: distance des feux de croisement jusqu'au bord du véhicule admise pour raisons techniques.

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 6.4.72

La commission d'expertise

Art des Fahrzeuges
Arbeitskarren

Fabrikmarke
O & K

Typ
Motrak S 16 D

Typenschein-Nummer
CH 5597 09

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 8.8.72 - Mi

Motortyp: ab Fahrgestellnummer 204 393 = F 2 L 410 D mit 25 DIN-PS bei 2800 U/min